

**HSC****HYDROGRAPHIC SURVEY JOINT STOCK COMPANY (H.S.C JSC)**

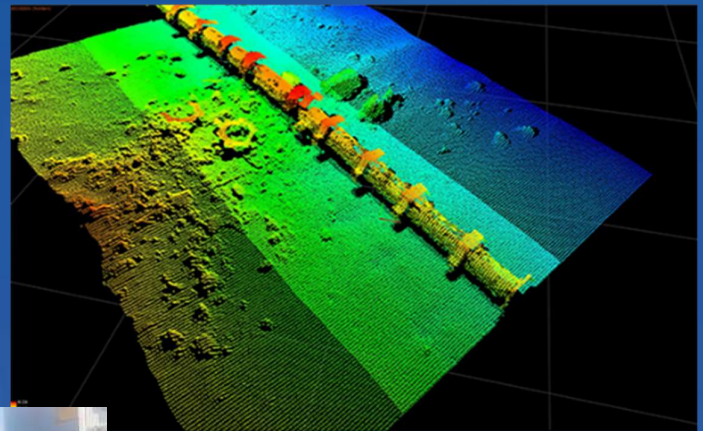
Address: No. 1/9/267 Le Thanh Tong, May Chai, Ngo Quyen, Hai Phong

Mob: 0989121487

● Email: hoangh.s.c@gmail.com

HỒ SƠ NĂNG LỰC

QUALIFICATION PROFILE



MỤC LỤC/ *CONTENTS*

1. Thông tin công ty/*Company Information*
2. Cơ cấu tổ chức/*Organizational Chart*
3. Ngành nghề hoạt động chính/*Main fields of operation*
4. Năng lực thiết bị/ *Equipment capacity*
5. Hợp đồng tiêu biểu/*Typical Projects*
6. Phụ lục/*References*
 - a. Bằng cấp, chứng chỉ nhân sự chủ chốt/*Certificate, Key Members*
 - b. Giấy chứng nhận kiểm định thiết bị/*Certificate of calibration (Equipment)*
 - c. Dự án, gói thầu tiêu biểu/*Typical Projects/ contracts*

THÔNG TIN CÔNG TY
Company General Information

1. Thông tin chung/*General information*

- Tên công ty/ Name: **Công ty Cổ phần H.S.C (H.S.C JSC)**
- Địa chỉ: Số 1/9/267 Lê Thánh Tông, P. Máy Chai, Q. Ngô Quyền, Hải Phòng
Address: No. 1/9/267 Le Thanh Tong Str., May Chai Ward, Ngo Quyen Dist., Hai Phong City
- Điện thoại/Tel: 0989121487 Email: hoangh.s.c@gmail.com
- Giấy phép đăng ký kinh doanh số: 0200779922 đăng ký thay đổi lần 6 do Sở Kế hoạch đầu tư thành phố Hải Phòng cấp ngày 08/10/2020
Business License No: 0200779922 (Rev.6); Registered at: Hai Phong Department of Planning and Investment dated on 08 October, 2020

2. Đại diện hợp pháp của công ty/Company legal representative

- Ông/Mr: Phạm Minh Hoàng Chức vụ/Title: Giám đốc/Director

3. Thông tin tài khoản ngân hàng/*Bank account information*

- Tài khoản số/ *Account No:* 34022989
 - Ngân hàng: TMCP Á Châu – Chi nhánh Duyên Hải, Hải Phòng /*Asia Commercial Joint Stock Bank (ACB Bank)- Duyen Hai Branch, Hai Phong City*
- 4. Ngành nghề kinh doanh chính/ *Main fields of operation***
- Hoạt động đo đạc bản đồ, Khảo sát lập bình đồ địa hình dưới nước/ *Map measuring Surveying, Measuring Mapping underwater;*
 - Khảo sát, thi công công trình ngầm/ *Survey and construction of underground water;*
 - Kiểm tra thân vỏ tàu dưới nước/ *In water Survey of the Ship;*
 - Tư vấn thủ tục đề nghị giao khu vực biển/ *Sea area consulting services;*
 - Dịch vụ hàng hải/ *Maritime Service.*

ĐẠI DIỆN CÔNG TY/ *REPRESENTATIVE*


GIÁM ĐỐC
Phạm Minh Hoàng

HỒ SƠ PHÁP LÝ/ *BUSINESS LICENSES*

SỞ KẾ HOẠCH VÀ ĐẦU TƯ
THÀNH PHỐ HẢI PHÒNG
PHÒNG ĐĂNG KÝ KINH DOANH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

**GIẤY CHỨNG NHẬN ĐĂNG KÝ DOANH NGHIỆP
CÔNG TY CỔ PHẦN**

Mã số doanh nghiệp: 0200779922

Đăng ký lần đầu: ngày 14 tháng 12 năm 2007

Đăng ký thay đổi lần thứ: 6, ngày 08 tháng 10 năm 2022

1. Tên công ty

Tên công ty viết bằng tiếng Việt: CÔNG TY CỔ PHẦN H.S.C

Tên công ty viết bằng tiếng nước ngoài: H.S.C JOINT STOCK COMPANY

Tên công ty viết tắt: H.S.C, JSC

2. Địa chỉ trụ sở chính

Số 1/9/267 Lê Thánh Tông, Phường Máy Chai, Quận Ngô Quyền, Thành phố Hải Phòng, Việt Nam

Điện thoại: 0989121487

Fax:

Email: hoangh.s.c@gmail.com

Website: hsc.org.vn

3. Vốn điều lệ

Vốn điều lệ: 10.000.000.000 đồng.

Bằng chữ: Mười tỷ đồng

Mệnh giá cổ phần: 100.000 đồng

Tổng số cổ phần: 100.000

4. Người đại diện theo pháp luật của công ty

* Họ và tên: PHẠM MINH HOÀNG

Giới tính: Nam

Chức danh: Giám đốc

Sinh ngày: 14/06/1970

Dân tộc: Kinh

Quốc tịch: Việt Nam

Loại giấy tờ pháp lý của cá nhân: Thẻ căn cước công dân

Số giấy tờ pháp lý của cá nhân: 031070007291

Ngày cấp: 07/01/2020

Nơi cấp: Cục Cảnh sát quản lý hành chính về trật
tự xã hội

Địa chỉ thường trú: *Số 1/9/267 Lê Thánh Tông, Phường Máy Chai, Quận Ngô Quyền,
Thành phố Hải Phòng, Việt Nam*

Địa chỉ liên lạc: *Số 1/9/267 Lê Thánh Tông, Phường Máy Chai, Quận Ngô Quyền,
Thành phố Hải Phòng, Việt Nam*

TRƯỞNG PHÒNG

Phạm Đình Phúc

SỞ KẾ HOẠCH VÀ ĐẦU TƯ
THÀNH PHỐ HẢI PHÒNG
PHÒNG ĐĂNG KÝ KINH DOANH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc
Hải Phòng, ngày 08 tháng 10 năm 2022

Số:


GIẤY XÁC NHẬN

Về việc thay đổi nội dung đăng ký doanh nghiệp

Phòng Đăng ký kinh doanh: *Thành phố Hải Phòng*
Địa chỉ trụ sở: *Số 1 Đinh Tiên Hoàng, Phường Minh Khai, Quận Hồng Bàng, Thành phố Hải Phòng, Việt Nam*

Điện thoại: 0225 3823769 Fax:

Email: *dkkdhaiphong@gmail.com* Website:

Xác nhận:

Tên doanh nghiệp: CÔNG TY CỔ PHẦN H.S.C

Mã số doanh nghiệp/Mã số thuế: 0200779922

Đã thông báo thay đổi nội dung đăng ký doanh nghiệp đến Phòng Đăng ký kinh doanh.

Thông tin của doanh nghiệp đã được cập nhật vào Hệ thống thông tin quốc gia về đăng ký doanh nghiệp như sau:

STT	Tên ngành	Mã ngành
1	Gia công cơ khí; xử lý và tráng phủ kim loại	2592
2	Phá dỡ	4311
3	Vận tải hàng hóa đường thủy nội địa	5022
4	Vận tải hành khách đường thủy nội địa	5021
5	Nhà hàng và các dịch vụ ăn uống phục vụ lưu động	5610
6	Cho thuê xe có động cơ Chi tiết: Cho thuê ô tô	7710
7	Bốc xếp hàng hóa	5224
8	Hoạt động xây dựng chuyên dụng khác Chi tiết: Nạo vét luồng lạch	4390
9	Đóng tàu và cấu kiện nổi	3011
10	Đóng thuyền, xuống thể thao và giải trí	3012
11	Sửa chữa và bảo dưỡng phương tiện vận tải (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác) Chi tiết: Sửa chữa tàu thuyền	3315
12	Chuẩn bị mặt bằng Chi tiết: San lấp mặt bằng	4312
13	Tái chế phế liệu Chi tiết: Phá dỡ tàu cũ	3830



STT	Tên ngành	Mã ngành
14	Bán buôn máy móc, thiết bị và phụ tùng máy khác Bao gồm: Bán buôn máy móc, thiết bị và phụ tùng máy khai khoáng, xây dựng; Bán buôn máy móc, thiết bị điện, vật liệu điện (máy phát điện, động cơ điện, dây điện và thiết bị khác dùng trong mạch điện); Bán buôn thiết bị thủy lực, máy nén khí, máy cơ khí, thiết bị phòng cháy chữa cháy, thiết bị bảo hộ lao động, máy móc thiết bị phụ tùng tàu thủy, neo, tời, xích, cầu, thiết bị cứu sinh	4659
15	Hoạt động kiến trúc và tư vấn kỹ thuật có liên quan Bao gồm: Hoạt động đo đạc bản đồ; Hoạt động thăm dò địa chất, nguồn nước; Khảo sát, đo vẽ và lập bình đồ địa hình dưới nước; Dịch vụ khảo sát công trình ngầm; Tư vấn kỹ thuật khảo sát, đo vẽ, lập bình đồ địa hình dưới nước; Tư vấn kỹ thuật khảo sát công trình ngầm; Tư vấn lập dự án đầu tư, lập quy hoạch xây dựng; Tư vấn lập hồ sơ mời thầu, đấu thầu, quản lý dự án; Tư vấn xây dựng công trình; Thiết kế công trình cảng – đường thủy; Thiết kế công trình thủy lợi; Thiết kế kiến trúc công trình; Thiết kế bảo đảm an toàn giao thông đường thủy; Tư vấn giám sát công tác xây dựng công trình giao thông; Thiết kế, thẩm tra thiết kế xây dựng công trình đường thủy nội địa, hàng hải; Khảo sát xây dựng	7110
16	Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ khác chưa được phân vào đâu Bao gồm: Hoạt động chuyển giao công nghệ phần mềm ứng dụng kỹ thuật số, tin học hàng hải; Tư vấn lập hồ sơ cấp giấy phép nhận chìm ở biển; Tư vấn lập hồ sơ giao các khu vực biển nhất định cho tổ chức, cá nhân khai thác, sử dụng tài nguyên biển; Tư vấn đo đạc và lập bản đồ xác định đường mép nước biển thấp nhất trung bình trong nhiều năm về phục vụ giao khu vực biển cho các tổ chức và cá nhân; Tư vấn đánh giá tác động môi trường; Tư vấn lập quy hoạch sử dụng biển, phân loại hải đảo; Tư vấn thiết lập hành lang bảo vệ bờ biển	7490
17	Hoạt động dịch vụ hỗ trợ kinh doanh khác còn lại chưa được phân vào đâu Chi tiết: Dịch vụ xuất nhập khẩu hàng hóa	8299
18	Vận tải hàng hóa bằng đường bộ	4933
19	Vận tải hàng hóa ven biển và viễn dương	5012
20	Kho bãi và lưu giữ hàng hóa	5210
21	Hoạt động dịch vụ hỗ trợ trực tiếp cho vận tải đường thủy Bao gồm: Dịch vụ khảo sát khu nước, vùng nước, luồng hàng hải; Dịch vụ thiết lập, vận hành, duy trì, bảo trì báo hiệu hàng hải; Dịch vụ điều tiết bảo đảm an toàn hàng hải trong khu nước, vùng nước, luồng hàng hải chuyên dùng; Dịch vụ thanh thải chướng ngại vật; Quản lý luồng, hành lang an toàn giao thông đường thủy nội địa; Quản lý, khai thác đảm bảo giao thông cầu phao, bến phà; Trục vớt cứu hộ đường thủy.	5222(Chính)
22	Hoạt động dịch vụ hỗ trợ trực tiếp cho vận tải đường bộ	5225



STT	Tên ngành	Mã ngành
23	Xây dựng công trình thủy Bao gồm: Thi công công tác xây dựng công trình giao thông đường thủy nội địa – hàng hải	4291
24	Hoạt động dịch vụ hỗ trợ khác liên quan đến vận tải Chi tiết: Dịch vụ giao nhận hàng hoá; Dịch vụ khai thuê hải quan; Dịch vụ kiểm đếm hàng hoá; Dịch vụ nâng cầu hàng hoá; Dịch vụ đại lý tàu biển; Dịch vụ đại lý vận tải đường biển	5229
25	Xử lý ô nhiễm và hoạt động quản lý chất thải khác Chi tiết: Xử lý ô nhiễm và hoạt động quản lý chất thải khác; Khử độc các vùng đất và nước ngầm tại nơi bị ô nhiễm thông qua sử dụng các phương pháp cơ học, hoá học và sinh học; Khử độc các nhà máy công nghiệp hoặc các khu công nghiệp; Làm sạch dầu loang và các chất gây ô nhiễm khác trên mặt đất	3900
26	Xây dựng công trình công ích khác Bao gồm: Thi công công tác xây dựng công trình phục vụ nông nghiệp và phát triển nông thôn (thủy lợi, đê điều)	4229
27	Cho thuê máy móc, thiết bị và đồ dùng hữu hình khác không kèm người điều khiển Bao gồm: Cho thuê máy móc, thiết bị xây dựng; Cho thuê máy móc, thiết bị khảo sát địa hình, khảo sát độ sâu, khảo sát địa chất, khảo sát hải văn	7730
28	Bán buôn chuyên doanh khác chưa được phân vào đâu Chi tiết: Bán đồ, hải đồ, ấn phẩm hàng hải	4669

Thông tin đăng ký thuế:

STT	Các chỉ tiêu thông tin đăng ký thuế
1	Thông tin về Giám đốc (Tổng giám đốc): Họ và tên Giám đốc (Tổng giám đốc): PHẠM MINH HOÀNG Điện thoại: 0989121487
2	Thông tin về Kế toán trưởng/Phụ trách kế toán: Họ và tên Kế toán trưởng/Phụ trách kế toán: NGUYỄN THỊ THU THUY Điện thoại: 0904001647
3	Địa chỉ nhận thông báo thuế: <i>Số 1/9/267 Lê Thánh Tông, Phường Máy Chai, Quận Ngô Quyền, Thành phố Hải Phòng, Việt Nam</i> Điện thoại: 0989121487 Fax: Email: hoangh.s.c@gmail.com
4	Hình thức hạch toán: <i>Hạch toán độc lập</i>
5	Năm tài chính: Áp dụng từ ngày 1/1 đến ngày 31/12
6	Tổng số lao động: 8
7	Phương pháp tính thuế GTGT:



8	Có báo cáo tài chính hợp nhất: <i>Không</i>
9	Doanh nghiệp có Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất tại đảo và xã, phường, thị trấn biên giới; xã, phường, thị trấn ven biển; khu vực khác có ảnh hưởng đến quốc phòng, an ninh: <i>Không</i>

Nơi nhận:

-CÔNG TY CỔ PHẦN H.S.C. Địa chỉ: Số
1/9/267 Lê Thánh Tông, Phường Máy
Chai, Quận Ngô Quyền, Thành phố Hải
Phòng, Việt Nam

-.....;
- Lưu: Nguyễn Hữu Thắng.....

TRƯỞNG PHÒNG*Phạm Đình Phúc*

TRUNG TÂM KỸ THUẬT TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG QUẢNG NINH

Địa chỉ : Km 5, Đường Nguyễn Văn Cừ , p. Hồng Hà, tp Hạ Long, tỉnh Quảng Ninh

Điện thoại: 0203.3820.612 Email: tdcqni.com.vn



GIẤY CHỨNG NHẬN **CERTIFICATE**

SỐ: HT.004/23/GCN-TĐCQNi

Chứng nhận hệ thống quản lý chất lượng của
This is to certify that Quality Management System of

CÔNG TY CỔ PHẦN H.S.C
H.S.C JOINT STOCK COMPANY

Địa chỉ/ Address:

Số 1/9/267 Lê Thánh Tông, Phường Máy Chai, Q. Ngô Quyền, TP. Hải Phòng, Việt Nam
No 1/9/267 Le Thanh Tong Street, May Chai Ward, Ngo Quyen District, HaiPhong City, Vietnam

Đã được đánh giá phù hợp với các yêu cầu của tiêu chuẩn
Has been assessed and found to conform with the requirements of the following standard

ISO 9001:2015

Hệ thống Quản lý Chất lượng
cho phạm vi:

Hoạt động đo đạc bản đồ/ Activities of map measurement;

Khảo sát, đo vẽ, thành lập bình đồ địa hình dưới nước/Survey, measuring, drawing and establishing underwater terrain;

Dịch vụ lặn khảo sát, thi công công trình ngầm và kiểm tra thân vỏ tàu dưới nước/ Diving service to survey, construct underground works and inspect the underwater hull of ships;

Giấy chứng nhận này có giá trị:

Từ 26/ 7/2023 đến 25/07/2026

Quảng Ninh, ngày 26 tháng 7 năm 2023

GIÁM ĐỐC/ DIRECTOR



Đào Thị Hương

BỘ XÂY DỰNG
CỤC QUẢN LÝ
HOẠT ĐỘNG XÂY DỰNG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

CHỨNG CHỈ NĂNG LỰC HOẠT ĐỘNG XÂY DỰNG

Số: BXD-00004396

(Ban hành kèm theo Quyết định số: 72/QĐ-HĐXD-DN ngày 07/11/2019)

Tên tổ chức: CÔNG TY CỔ PHẦN H.S.C

Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp/ Quyết định thành lập số: 0200779922

Ngày cấp: 14/12/2007.

Nơi cấp: Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố Hải Phòng.

Tên người đại diện theo pháp luật:

Ông/Bà: Phạm Minh Hoàng

Chức vụ: Giám đốc

Địa chỉ trụ sở chính: Số 1/9/267 Lê Thánh Tông, phường Máy Chai, quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng.

Số điện thoại: 0225.3768387

Số fax:

E-mail: hoangh.s.c@gmail.com

Website:

Phạm vi hoạt động xây dựng:

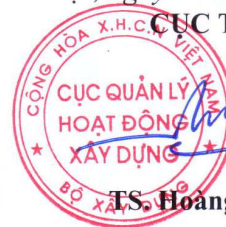
1. Khảo sát xây dựng:

- Địa hình: Hạng I

Chứng chỉ này có giá trị đến hết ngày: 07/11/2029.

Hà Nội, ngày 07 tháng 11 năm 2019

CỤC TRƯỞNG



TS. Hoàng Quang Nhu

SỞ XÂY DỰNG
THÀNH PHỐ HÀ NỘI

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

CHỨNG CHỈ
NĂNG LỰC HOẠT ĐỘNG XÂY DỰNG

Số: HAN-00004396

(Ban hành kèm theo Quyết định số: 44/QĐ-SXD ngày 03/02/2023 của Sở Xây dựng Hà Nội)

Tên tổ chức: **CÔNG TY CỔ PHẦN H.S.C**
Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp/Quyết định thành lập số: **0200779922**
Đăng ký lần đầu: **14/12/2007** Nơi cấp: **Sở kế hoạch & đầu tư TP. Hải Phòng**
Tên người đại diện theo pháp luật:
Ông (Bà): **Phạm Minh Hoàng** Chức vụ: **Giám đốc**
Địa chỉ trụ sở chính: **Số 1/9/267 Lê Thánh Tông, Phường Máy Chai, Quận Ngô Quyền, Thành phố Hải Phòng, Việt Nam**
Số điện thoại: **0989121487** Số fax:
Email: **hoangh.s.c@gmail.com** Website:
Phạm vi hoạt động xây dựng:
- Lĩnh vực hoạt động: (Lĩnh vực/Loại công trình/Hạng)
Giám sát XD/Giao thông (Đường thủy nội địa, hàng hải)/Hạng III
Thi công XD/Giao thông (Đường thủy nội địa, hàng hải)/Hạng III
Thi công XD/NN & PTNT (Thủy lợi)/Hạng III
Thiết kế, thẩm tra TK/Giao thông (Đường thủy nội địa, hàng hải)/Hạng III
Có giá trị đến ngày: 03/02/2033

Hà Nội, ngày 06 tháng 02 năm 2023
KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC

Hoàng Cao Thắng

Trách nhiệm của tổ chức được cấp giấy phép:

1. Chỉ được thực hiện các nội dung hoạt động đo đạc và bản đồ trong phạm vi cho phép của giấy phép này.
2. Tuân thủ các quy định của pháp luật về đo đạc và bản đồ, quy định khác của pháp luật có liên quan.
3. Nghiêm cấm cho tổ chức khác thuê, mượn hoặc sử dụng giấy phép này để hoạt động đo đạc và bản đồ.
4. Nghiêm cấm tẩy xóa, sửa chữa giấy phép.
5. Xuất trình giấy phép khi có yêu cầu của cơ quan có thẩm quyền.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

GIẤY PHÉP
HOẠT ĐỘNG ĐO ĐẠC VÀ BẢN ĐỒ

SỐ: 01400

Tên tổ chức: **CÔNG TY CỔ PHẦN H.S.C**

Địa chỉ trụ sở chính: Số 1/9/267 Lê Thánh Tông, phường Máy Chai, quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng.

Điện thoại: 0989121487

Email: hoangh.s.c@gmail.com.

Website: hsc.org.vn

Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp công ty cổ phần:

Mã số doanh nghiệp: 0200779922.

Cơ quan cấp: Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố Hải Phòng.

GIẤY PHÉP HOẠT ĐỘNG ĐO ĐẠC VÀ BẢN ĐỒ SỐ: 01400

Cấp phép nội dung hoạt động đo đạc và bản đồ:

1. Lập thiết kế kỹ thuật – dự toán nhiệm vụ đo đạc và bản đồ chuyên ngành.
2. Đo đạc, thành lập bản đồ địa hình tỷ lệ 1:500, 1:1.000, 1:2.000.
3. Đo đạc, thành lập bản đồ địa hình đáy biển khu vực cửa sông, cảng biển tỷ lệ 1:500, 1:1.000, 1:2.000, 1:5.000.
4. Đo đạc, thành lập bản đồ công trình.

Thời hạn của Giấy phép: Có giá trị đến ngày 19 tháng 5 năm 2028.

Phạm vi hoạt động của Giấy phép: Trong cả nước.

Người phụ trách kỹ thuật và nhân viên kỹ thuật đo đạc và bản đồ:

1. Trịnh Thanh Huỳnh.
2. Lưu Đình Danh.

Hà Nội, ngày 19 tháng 5 năm 2023
CỤC TRƯỞNG
CỤC ĐO ĐẠC, BẢN ĐỒ
VÀ THÔNG TIN ĐỊA LÝ VIỆT NAM



Hoàng Ngọc Lâm

SS.C 1/2



CỤC ĐĂNG KÝ VIỆT NAM
VIETNAM REGISTER

**GIẤY CHỨNG NHẬN
CÔNG NHẬN NĂNG LỰC CƠ SỞ CUNG CẤP DỊCH VỤ**
CERTIFICATE OF APPROVAL FOR SERVICE SUPPLIER

Số: 1076/20TB-SSC
No.:

CỤC ĐĂNG KÝ VIỆT NAM CHỨNG NHẬN
VIETNAM REGISTER CERTIFIES THAT

Cơ sở/ Service Supplier:

Công ty cổ phần H.S.C
H.S.C Joint Stock Company
Số phân biệt: DV20110

Địa chỉ/ Address: Số 1/9/267 Lê Thánh Tông, Phường Máy Chai, Quận Ngô Quyền, Thành Phố Hải Phòng
No. 1/9/267 Le Thanh Tong Street, May Chai Ward, Ngo Quyen District, Hai Phong City

Đã được đánh giá và công nhận năng lực để cung cấp (các) dịch vụ sau đây phù hợp với QCVN 65: 2015/BGTVT "Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về đánh giá năng lực cơ sở chế tạo và cung cấp dịch vụ tàu biển" (sau đây gọi là "Quy chuẩn"):

Has been assessed and approved to provide the following service(s) in compliance with the QCVN 65: 2015/BGTVT "National Technical Regulation on the assessment sea-going ship's manufactures and service suppliers". (hereinafter refer to as "the Regulation"):

1. Kiểm tra dưới nước thân tàu./ In water survey of ships.

Giấy chứng nhận này có hiệu lực đến ngày:
This Certificate is valid until:

24 tháng 09 năm 2025

với điều kiện phải được xác nhận chu kỳ phù hợp với Quy chuẩn.
subject to periodical endorsement in accordance with the Regulation.

Ngày ấn định đánh giá chu kỳ:
Periodical assessment date:

24 tháng 03 năm 2023

Cấp tại:
Issued at

Hà Nội

Ngày:
Date

24 tháng 09 năm 2020



**KT. CỤC TRƯỞNG
PHÓ CỤC TRƯỞNG
Nguyễn Vũ Hải**

VRTB 2019 24743

11/2015

SS.C 2/2

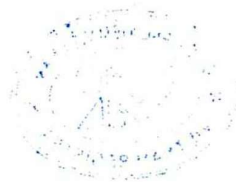
XÁC NHẬN CHU KỲ
PERIODICAL ENDORSEMENT

Căn cứ vào kết quả đánh giá chu kỳ, xác nhận tình trạng của cơ sở cung cấp dịch vụ được duy trì phù hợp với Quy chuẩn.

Based on the periodical assessment, the condition of the service supplier is maintained in compliance with the Regulation.

Ngày: _____
Date

CỤC ĐĂNG KÝ VIỆT NAM
VIETNAM REGISTER

**GHI CHÚ - REMARKS:**

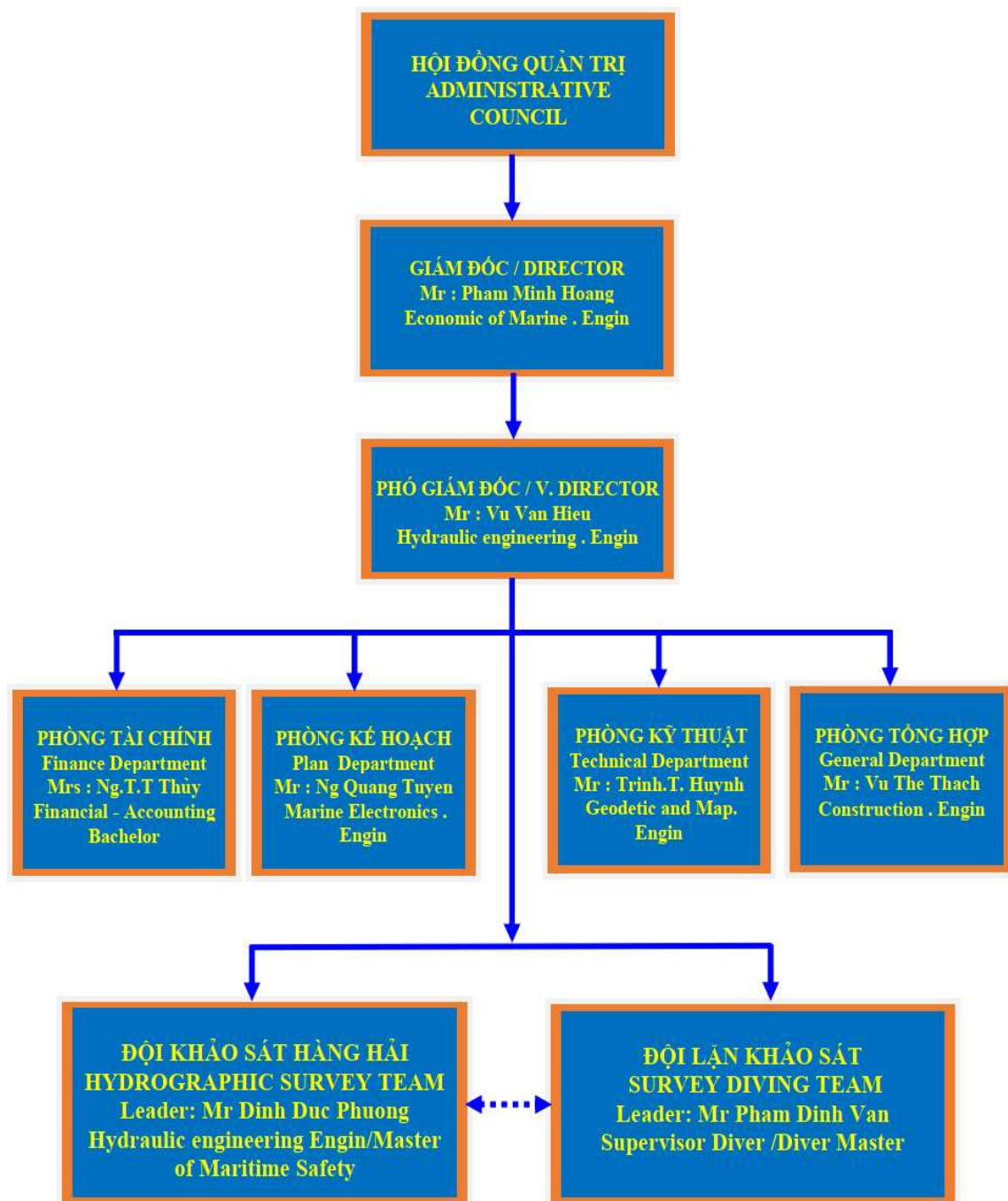
Giấy chứng nhận này mất hiệu lực khi:

The Certificate may be cancelled in cases:

- Cơ sở thực hiện cung cấp dịch vụ không đúng các yêu cầu hoặc kết quả ghi sai.
The service provided is improperly carried out or the results are improperly reported.
- Đăng kiểm viên nhận thấy có những thiếu sót trong hệ thống hoạt động của Cơ sở.
The surveyor has found major deficiencies in the operating system of the Service Supplier.
- Cơ sở không thông báo những thay đổi lớn trong hệ thống hoạt động của Cơ sở tới VR.
The Service Supplier fails to inform of any alteration in the system to Vietnam Register.

11/2015

CƠ CẤU TỔ CHỨC- *ORGANIZATIONAL CHART*



NGÀNH NGHỀ HOẠT ĐỘNG CHÍNH

Main fields of operation

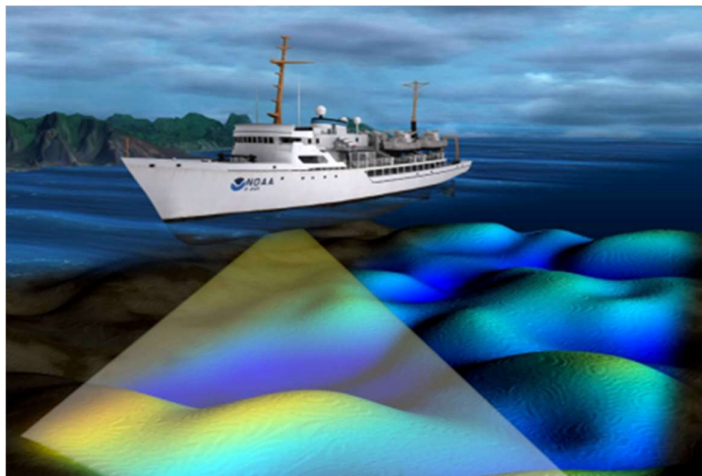
1. KHẢO SÁT ĐỊA HÌNH DƯỚI NƯỚC

- Khảo sát, đo vẽ và lập bình đồ địa hình dưới nước các khu vực bến nước, cảng biển, luồng hàng hải,...

- Khảo sát, thăm dò, phát hiện các chướng ngại vật dưới đáy biển

- *Surveying, measuring and mapping underwater terrain of water landing areas, seaports, navigable channels*

- *Surveying, exploring, detecting obstacles under the seabed*



- Hoạt động đo đạc, bản đồ,...

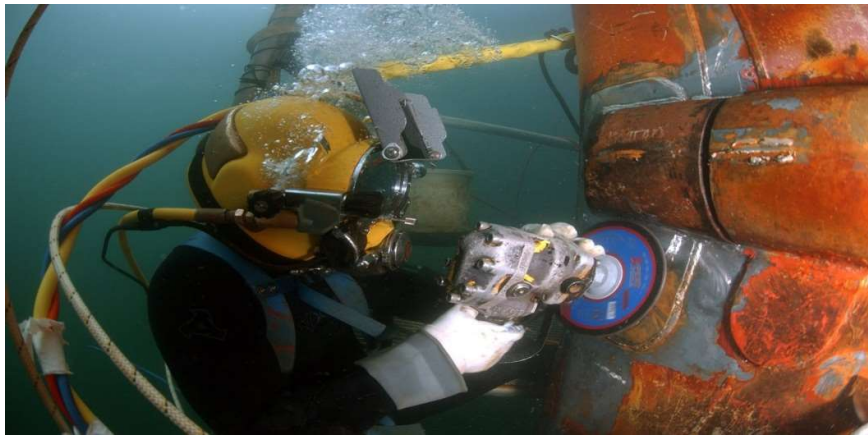
- Tư vấn kỹ thuật khảo sát, đo vẽ, lập bình đồ địa hình dưới nước

- *Measurement activities, maps, ...*

- *Consultation on surveying, mapping underwater*

2. THI CÔNG, KHẢO SÁT CÔNG TRÌNH NGẦM DƯỚI NƯỚC

Construction, underground water surveillance

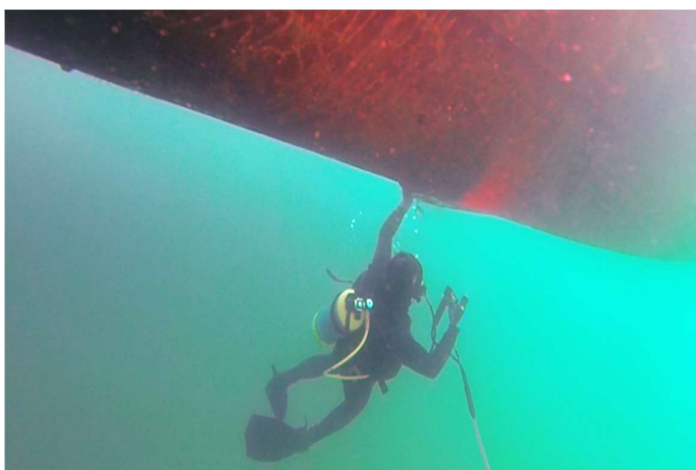


- Thi công lắp đặt công trình, hàn cắt dưới nước

- *Construction and installation works, welding and cutting underwater*

- Thi công lắp đặt lưới chắn bùn, phao chống tràn dầu

- *Silt curtain installation*



- Cung cấp dịch vụ lặn cho tàu, thuyền,...

- *Providing diving service for vessels*

3. DỊCH VỤ TƯ VẤN GIAO KHU VỰC BIỂN

Sea area consulting services



- Tư vấn đo đạc và lập bản đồ xác định đường mép nước biển thấp nhất trung bình trong nhiều năm về phục vụ giao khu vực biển cho các tổ chức và cá nhân
Surveying, measuring and mapping the lowest sea level edges for many years in service of sea area allocation to organization and individuals

- Tư vấn đánh giá tác động môi trường

Environmental impact assessment consultancy

- Tư vấn lập hồ sơ cấp giấy phép nhận chìm ở biển

Consultancy for submitting the dossier of permit submerged at sea

- Tư vấn lập hồ sơ giao các khu vực biển nhất định cho tổ chức, cá nhân khai thác, sử dụng tài nguyên biển

Consultancy to compile dossiers for allocation of certain sea areas to organizations and individuals that exploit and use marine resources



4 .DỊCH VỤ HÀNG HẢI

Maritime Service

- Dịch vụ Điều tiết đảm bảo an toàn hàng hải trong khu nước, luồng hàng hải chuyên dụng
- *Regulatory services to ensure maritime safety in water zones, specialized navigational channels*
- Dịch vụ cho thuê tàu lai kéo
- *Tugboat rental service*



- Đóng mới , thiết lập phao báo hiệu hàng hải, đường thủy
- *New building and set up navigational buoys, waterway buoys*

- Vận hành, bảo trì báo hiệu hàng hải
- *Operation and maintenance of marine signals*

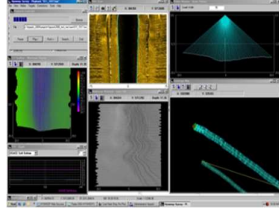


NĂNG LỰC THIẾT BỊ

Equipment capacity

TT No	THIẾT BỊ/ <i>Equipment</i>	SỐ LƯỢNG <i>Quantity</i>	HÌNH ẢNH <i>Picture</i>	SỞ HỮU <i>Owner</i>
I	THIẾT BỊ KHẢO SÁT ĐỊA HÌNH DƯỚI NƯỚC/ Underwater surveying equipment			
1	Thiết bị đo sâu đa tia MB1, Hãng Odom, Mỹ / <i>Multi-beam measuring equipment MB1- Odom, USA</i>	1		Công ty <i>Company</i>
2	Thiết bị định vị la bàn vệ tinh VS330 Hãng Hemisphere, Canada <i>The VS330 satellite compass- Hemisphere, Canada</i>	1		Công ty <i>Company</i>
3	Thiết bị cảm biến chuyển động DMS-H Hãng Teledyne, Mỹ <i>Motion Sensor DMS-H- Teledyne, UK</i>	2		Công ty <i>Company</i>
4	Thiết bị cảm biến chuyển động DMS-05 Hãng Teledyne, Mỹ <i>Motion Sensor DMS-05- Teledyne, UK</i>	1		Công ty <i>Company</i>
5	Thiết bị triều ký tự ghi TideMaster VRS-20 Hãng Valeport, Anh <i>TideMaster VRS-20 Self- Timer Tape Recorder- Valeport, UK</i>	2		Công ty <i>Company</i>

6	Thiết bị định vị vệ tinh V30 Hãng Hi-Target, Trung Quốc <i>V30 Satellite Receiver –Hi-Target, China</i>	6		Công ty Company
7	Thiết bị đo sâu đơn tia 2 tần số Echotrac MKIII Hãng Odom, Mỹ/ 2 channel MKIII Frequency Amplifier-Odom, USA	1		Công ty Company
8	Thiết bị đo tốc độ sóng âm Valeport SVP70, Anh <i>Digibar Pro sound velocity measuring instrument-Valeport, England</i>	1		Công ty Company
9	Máy toàn đạc điện tử TS 02 Plus 5' Hãng Leica, Thụy Sĩ <i>Total Station TS 02 Plus 5', Leica, Switzer</i>	1		Công ty Company
10	Máy thủy bình tự động AT-B4A - Hãng Topcon, Nhật bản / Automatic Levels surveying AT-B4A-Topcon, Japan	1		Công ty Company
11	Máy in màu khổ A0 OCE ColorWave CW700- Hãng Canon, Nhật Bản/Colored Printer A0-OCE colorWave CW700, Cano, Japan	1		Công ty Company

12	Phần mềm thủy đạc Hypack & Hysweep ver 2016 Hãng Hypack, Mỹ <i>Hydraulic Hypack&Hysweep ver2016 software-US</i>	1		Công ty <i>Company</i>
13	Phần mềm trắc địa Hhmaps 2019/ <i>Geodetic software Hhmaps 2019</i>	1		Công ty <i>Company</i>
14	Phần mềm ZWCAD Phần mềm biên tập khảo sát / <i>ZWCAD Software Survey editing software</i>	1		Công ty <i>Company</i>
15	Phần mềm tính toán khối lượng Mapside/ <i>Mapside volume calculation software</i>	1		Công ty <i>Company</i>
II THIẾT BỊ LẶN / Diving equipment				
16	Máy lặn cấp khí bề mặt Diezen, Hitachi Nhật Bản / <i>Diving air supply diezen Hitachi Japan</i>	2		Công ty <i>Company</i>
17	Máy nén khí cao áp 220 at Bauer – CHLB Đức / <i>High pressure compressor 220 at Bauer – Germany</i>	1		Công ty <i>Company</i>
18	Bình lặn 11 lít/Scuba tank 11 litter –USA / <i>11 liter diving tank/Scuba tank 11 liter -USA</i>	8		Công ty <i>Company</i>

19	Máy hàn dưới nước DC 400 AMH - ESAB, Thụy điển/ <i>Underwater welding machine DC 400AMH - ESAB, Sweden</i>	1		Công ty <i>Company</i>
20	Máy bộ đàm dưới nước Amron, USA/ <i>Communication underwater Amron, USA</i>	2		Công ty <i>Company</i>
21	Hệ thống CCTV / <i>CCTV system</i>	1		Công ty <i>Company</i>
22	Máy quay phim dưới nước <i>Camera underwater</i>	1		Công ty <i>Company</i>
23	Tàu kéo công suất 399 HP, Việt Nam/ <i>Tugboat capacity 399 HP, Vietnam</i>	1		Cổ đông chính <i>Main shareholder</i>

DỰ ÁN/HỢP ĐỒNG TIÊU BIỂU

Typical Projects/Contracts

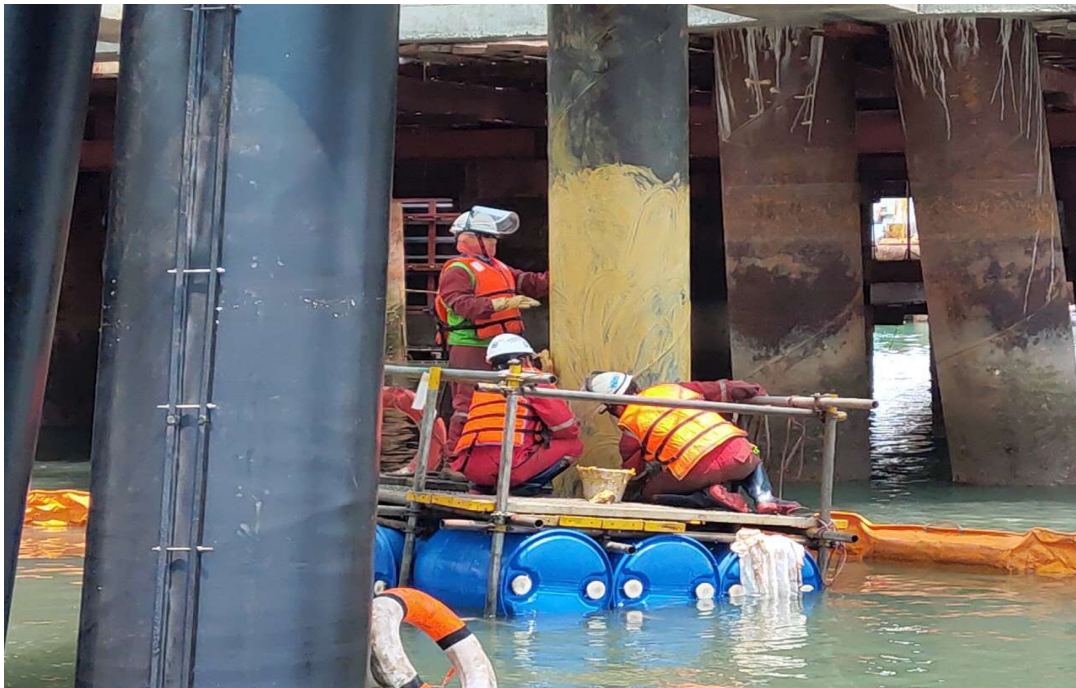
1	Dự án - Hợp đồng/ <i>Projects -Contract</i>	Khảo sát, lập bình đồ chi tiết độ sâu khu vực bến phao SPM và cảng xuất sản phẩm Jetty / <i>Survey, make detailed depth map of the area of SPM buoy and Jetty product export port</i>
	Địa điểm / <i>Location</i>	Khu Kinh tế Dung Quất – Huyện Bình Sơn – Tỉnh Quảng Ngãi/ <i>Dung Quat Economic Zone – Binh Son District – Quang Ngai Province</i>
	Chủ đầu tư/ <i>Investor</i>	Công ty TNHH MTV Lọc hóa dầu Bình Sơn/ <i>Binh Son Refining and Petrochemical Company Limited</i>
	Giá hợp đồng/ <i>Contract prices</i>	1.500.000.000 đồng/ <i>One billion, five hundred million Vietnamese dong</i>
	Tư cách Nhà thầu / <i>Contractor's role</i>	Nhà thầu chính/ <i>Contractors</i>
	Khối lượng công việc hợp đồng / <i>Mass of contract work</i>	Khảo sát, lập bình đồ chi tiết độ sâu khu vực bến phao SPM và cảng xuất sản phẩm Jetty diện tích 416.6 ha/ <i>Surveying and mapping in detail the depth of the SPM buoy area and the Jetty product port with an area of 416.6 ha</i>
2	Dự án - Hợp đồng / <i>Projects -Contract</i>	Đo đạc độ sâu lưu vực luồng và vùng quay, lưu vực cảng Cảng Sơn Dương- Hà Tĩnh/ <i>Depth measurement of channel basins and revolving pools, Son Duong port basin - Ha Tinh</i>
	Địa điểm / <i>Location</i>	Cảng Sơn Dương – Kỳ Anh – Hà Tĩnh / <i>Son Duong Port - Ky Anh - Ha Tinh</i>
	Chủ đầu tư/ <i>Investor</i>	Công ty TNHH gang thép Hưng nghiệp Formosa / <i>Formosa Hung Nghiep Iron and Steel Co., Ltd</i>
	Giá hợp đồng/ <i>Contract prices</i>	2.292.730.000 đồng/Two billion, two hundred and ninety two million, seven hundred thirty thousand Vietnamese dong
	Tư cách Nhà thầu / <i>Contractor's role</i>	Nhà thầu phụ / <i>Sub Contractors</i>
	Khối lượng công việc hợp đồng / <i>Mass of contract work</i>	Khảo sát lập bình đồ độ sâu khu vực quay tàu, lưu vực cảng tỷ lệ 1/1000 diện tích 248 ha, luồng tàu tỷ lệ 1/2000 diện tích 545 ha/ <i>Surveying and mapping depth of ship turning area, port basin scale 1/1000 with an area of 248 ha, channel scale of 1/2000 with an area of 545 ha</i>

3	Dự án - Hợp đồng / <i>Projects -Contract</i>	Gói thầu số 3: Khảo sát khu đón trả hoa tiêu, kiểm dịch các tuyến luồng hàng hải Hòn La, Chân Mây, Đà Nẵng, Cửa Việt / Package 3: Surveying the pilot pick-up and drop-off area, quarantine the shipping lanes Hon La, Chan May, Da Nang, Cua Viet
	Địa điểm / <i>Location</i>	Hòn La – Quảng Bình, Chân Mây – Thừa Thiên Huế, Cửa Việt – Quảng Trị và Đà Nẵng/ <i>Hon La - Quang Binh province, Chan May - Thua Thien Hue province, Cua Viet - Quang Tri province and Da Nang city</i>
	Chủ đầu tư/ <i>Investor</i>	Cục Hàng hải Việt Nam – Bộ Giao thông vận tải/ <i>Vietnam Maritime Administration –Vietnam Ministry of Transport</i>
	Giá hợp đồng/ <i>Contract prices</i>	1.670.407.121 đồng/ One billion, six hundred and seventy million, four hundred and seven thousand, one hundred and twenty-one thousand Vietnam dong
	Tư cách Nhà thầu / <i>Contractor's role</i>	Nhà thầu phụ/ <i>Sub Contractors</i>
	Khối lượng công việc hợp đồng / <i>Mass of contract work</i>	Thực hiện một phần khối lượng công tác khảo sát với khối lượng 597.2ha/ <i>Carrying out a part of the survey work with the volume of 597.2ha,</i>
4	Dự án - Hợp đồng / <i>Projects -Contract</i>	Thi công lắp đặt, phục vụ duy tu bảo dưỡng, sửa chữa, thu hồi và lắp đặt lại lưới chắn bùn khi có bão hoặc thời tiết xấu trong quá trình thi công nạo vét, thanh thải sau khi kết thúc phục vụ thi công hạng mục nạo vét lần đầu các công trình biển – Liên hiệp Lọc hóa dầu Nghi Sơn /Construction, installation, servicing, maintenance, repair, recovery and re-installation of fender nets in the event of storms or bad weather during the construction of dredging, clearance after the completion of the service of grade construction. First dredging of marine works – Nghi Son Refinery and Petrochemical Union
	Địa điểm / <i>Location</i>	Khu liên hợp Lọc hóa dầu Nghi Sơn, Thanh Hóa/ <i>Nghi Son Refinery and Petrochemical Union, Thanh Hoa province</i>
	Chủ đầu tư/ <i>Investor</i>	Công ty TNHH Lọc hóa dầu Nghi Sơn/ <i>Nghi Son Refinery and Petrochemical Company- Limited</i>
	Giá hợp đồng/	4.766.190.000 VNĐ/ Four billion, seven hundred and

	<i>Contract prices</i>	<i>sixty million, one hundred and ninety thousand Vietnamese dong</i>
	<i>Tư cách Nhà thầu / Contractor's role</i>	<i>Nhà thầu phụ/ Sub Contractors</i>
	<i>Khối lượng công việc hợp đồng / Mass of contract work</i>	<i>Lắp đặt tuyến lưới chắn bùn phục vụ thi công nạo vét dài 3km/ Installation of silt fence for dredging construction 3km long</i>
5	<i>Dự án - Hợp đồng / Projects -Contract</i>	Cung cấp dịch vụ khảo sát phần dưới phao báo hiệu không chế hành lang an toàn hàng hải phục vụ Công ty TNHH Lọc hóa dầu Nghi Sơn, cung cấp dịch vụ kiểm tra bảo dưỡng hệ thống giám sát khí tượng và hải dương (phao OMMS) của Công ty TNHH Lọc hóa dầu Nghi Sơn/ Providing survey services for the lower part of the buoy to control the maritime safety corridor for Nghi Son Refinery and Petrochemical Co., Ltd., providing inspection and maintenance services for marine meteorological monitoring systems (OMMS buoys)) of Nghi Son Refining and Petrochemical Co., Ltd.,
	<i>Địa điểm / Location</i>	<i>Khu liên hợp Lọc hóa dầu Nghi Sơn, Thanh Hóa/Nghi Son Refinery and Petrochemical Union, Thanh Hoa province</i>
	<i>Chủ đầu tư/ Investor</i>	<i>Công ty TNHH Lọc hóa dầu Nghi Sơn/Nghi Son Refinery and Petrochemical Company Limited</i>
	<i>Giá hợp đồng/ Contract prices</i>	1.379.400.000 VNĐ/ One billion, three hundred and seventy-nine million, four hundred thousand Vietnamese dong
	<i>Tư cách Nhà thầu / Contractor's role</i>	<i>Nhà thầu phụ/ Sub Contractors</i>
	<i>Khối lượng công việc hợp đồng / Mass of contract work</i>	<i>Lặn khảo sát quay phim dưới nước hiện trạng 42 phao báo hiệu hàng hải và phao OMMS phục vụ bảo dưỡng và lắp đặt lại sau bảo dưỡng/ Diving, surveying and filming underwater status of 42 navigational buoys and OMMS buoys for maintenance and re-installation after maintenance</i>
6	<i>Dự án - Hợp đồng / Projects -Contract</i>	Dự án Đầu tư xây dựng Nhà máy nhiệt điện Nghi Sơn 2 - Hợp đồng dịch vụ lặn thi công chống ăn mòn kim loại và lặn phục vụ thi công kê cầu cảng nhập/Nghi Son 2 BOT Thermal Power Plant

		<i>Contract of diving service for anti-corrosion metal construction and diving service for embankment construction of Jetty ports</i>
	Địa điểm / Location	Khu Kinh tế Nghi Sơn – Huyện Tĩnh gia –Tỉnh Thanh Hóa /Nghi Sơn Economic Zone – Tĩnh Gia District – Thanh Hóa Province
	Chủ đầu tư/ Investor	Tập đoàn Marubeni – Nhật Bản và Tổng công ty Điện lực Hàn Quốc /Marubeni Group Japan and Korea Electricity Corporation
	Giá hợp đồng/ Contract prices	1.470.825.293VNĐ/ One billion, four hundred and seventy million, eight hundred and two thousand, two hundred and ninety three Vietnamese dong
	Tư cách Nhà thầu / Contractor's role	Nhà thầu phụ/ Sub Contractors
	Khối lượng công việc hợp đồng / Mass of contract work	Lặn thi công chống ăn mòn cọc thép chân cầu cảng và lặn xây kè bảo vệ cầu cảng/ Diving to construct anti-corrosion steel piles at the Jetty and diving to build embankments to protect the Jetty
7	Dự án - Hợp đồng / Projects -Contract	Khảo sát độ sâu, luồng, vùng quay, khu nước trước bến và thiết kế tuyến luồng, lắp đặt hệ thống báo hiệu hàng hải dẫn luồng vào cảng 324 - Cẩm Phả, Quảng Ninh/ Surveying depth, channel, turning basin, water area in front of wharf and designing channel route, installing navigational signaling system leading the channel to port 324 - Cam Pha, Quang Ninh
	Địa điểm / Location	Cảng 324, Phường Quang Hanh, Thành phố Cẩm Phả, Tỉnh Quảng Ninh/ Port 324, Quang Hanh Ward, Cam Pha City, Quang Ninh Province
	Chủ đầu tư/ Investor	Công ty Cổ phần Đầu tư phát triển 324/ 324 Investment and Development Joint Stock Company
	Giá hợp đồng/ Contract prices	1.534.750.000VNĐ/ One billion, five hundred and three million, seven hundred and fifty thousand Vietnam dong
	Tư cách Nhà thầu / Contractor's role	Nhà thầu chính/ Contractors
	Khối lượng công việc hợp đồng / Mass of contract work	Khảo sát độ sâu, luồng, vùng quay, khu nước trước bến và thiết kế tuyến luồng, lắp đặt hệ thống báo hiệu hàng hải dẫn luồng vào cảng 324 /Surveying depth, channel, turning basin, water area in front of wharf and designing channel route, installing navigational signaling system leading the channel to port 324

WORKING PROGRESS PHOTOS



Thi công bọc cọc chống ăn mòn – Thanh Hóa
Metal Anti-corrosion construction in Thanh Hoa



Khảo sát luồng, vũng quay và khu nước trước bến cảng Nhà máy Nhiệt điện Nghi Sơn 1
Navigable Channel survey in front of Jetty of Nghi Son 1 Thermal Power Plant



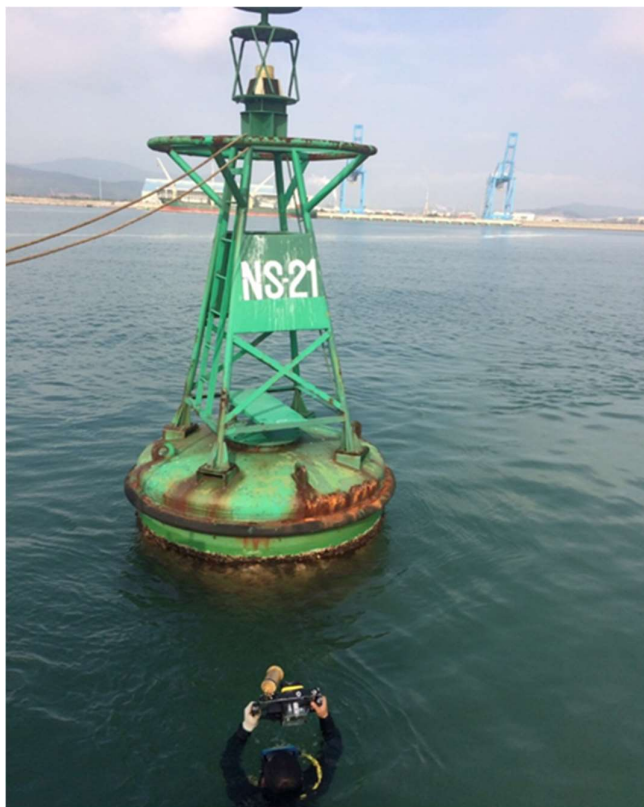
Lắp đặt hệ thống phao báo hiệu hàng hải tuyến luồng cảng 324 – Cẩm Phả, Quảng Ninh
Buoy navigation installation at Channel 324-Cam Pha, Quang Ninh



Khảo sát vùng nước trước bến và tuyến luồng Nhà máy Xi măng Cẩm Phả - Quảng Ninh/ *Surveying work at Jetty and channel at Cam Pha Cement Grinding Plant, Quang Ninh*

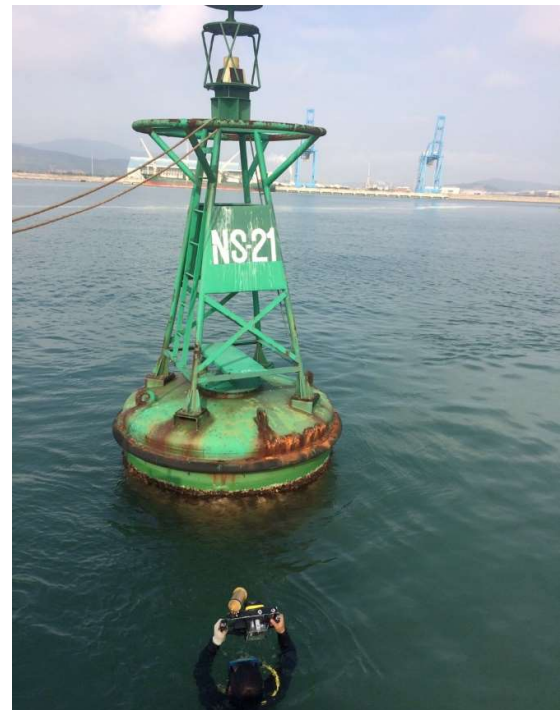
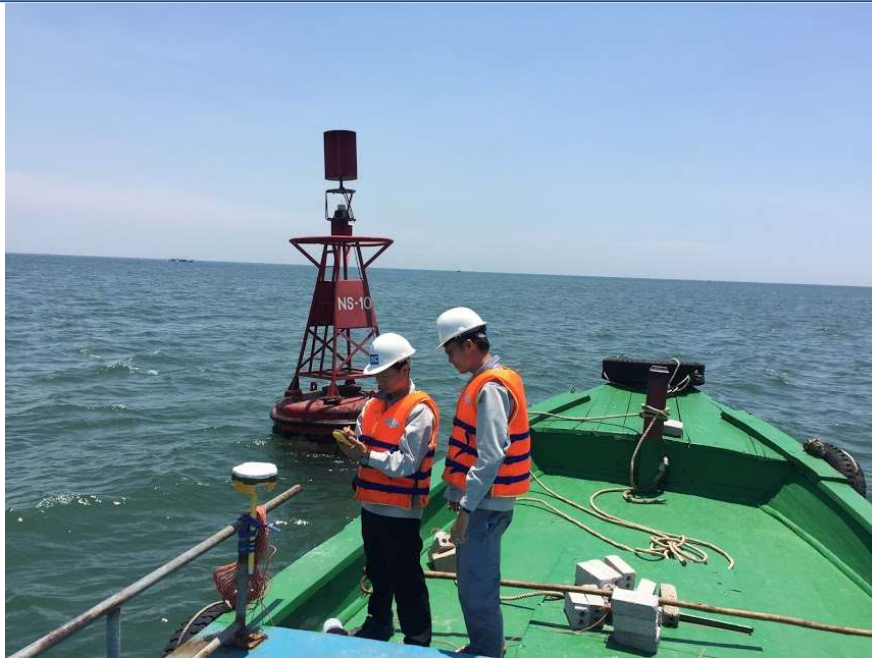


Khảo sát khu nước trước bến Cảng Doosan – Quảng Ngãi
Making survey in front of Doosan Port-Quang Ngai



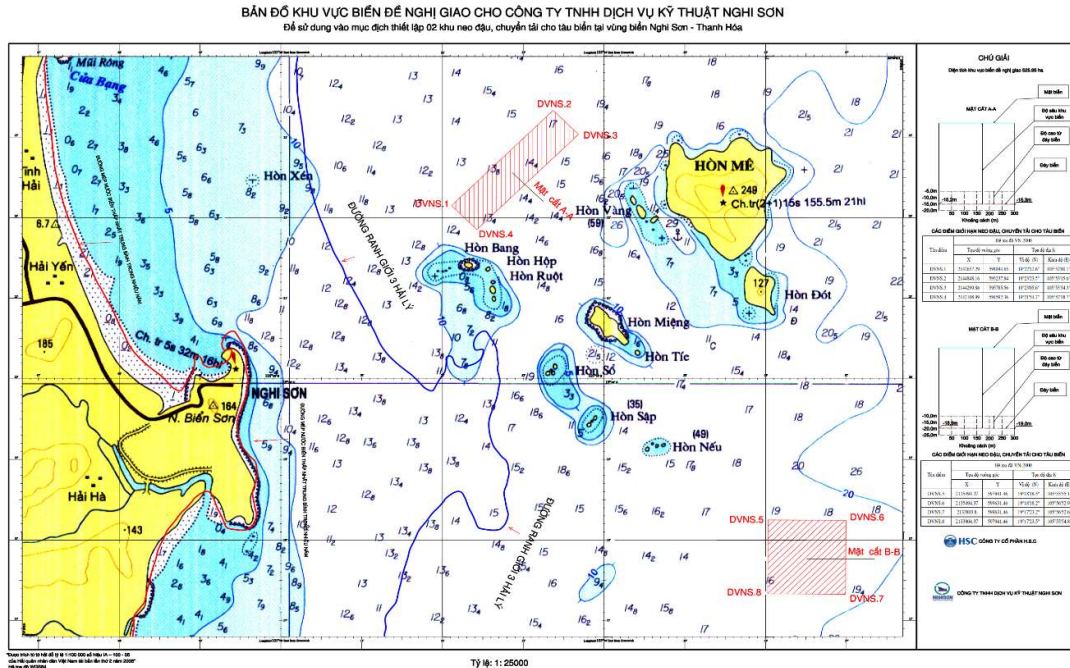
Lặn khảo sát hiện trạng
phần dưới phao báo hiệu
Công ty TNHH Lọc hóa
dầu Nghi Sơn

*Diving to check the buoy
status under water at
Nghi Son Refinery and
Petrochemical Limited
Liability Company*



Khảo sát định vị phục vụ di dời, lắp đặt lại hệ thống phao báo hiệu hiện hữu tại luồng vào cảng Nhà máy Lọc hóa dầu Nghi Sơn

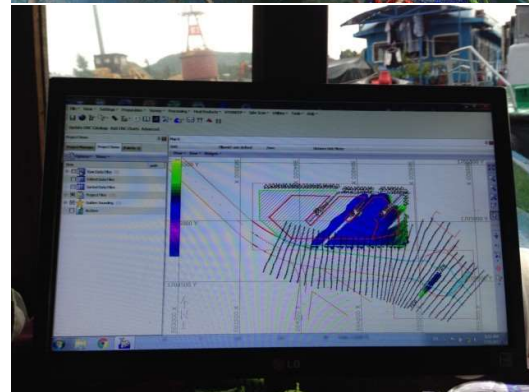
Navigation Buoy moving and installing at Nghi Son Refinery and Petrochemical Limited Liability Company



Tư vấn thành lập bản đồ giao khu vực biển cho Công ty cổ phần dịch vụ kỹ thuật Nghi Sơn/ Consulting on the establishment of a map to assign the sea area to Nghi Son Technical Services Joint Stock Company



Đoàn kiểm tra của Bộ Tài nguyên – Môi trường kiểm tra, nghiệm thu kết quả đường mép nước biển thấp nhất trung bình nhiều năm tại vùng biển khu kinh tế Vũng Áng, Hà Tĩnh/ The natural resources & environment authority inspected the lowest sea level edges for many years in service of sea area Vung Anh, Ha Tinh



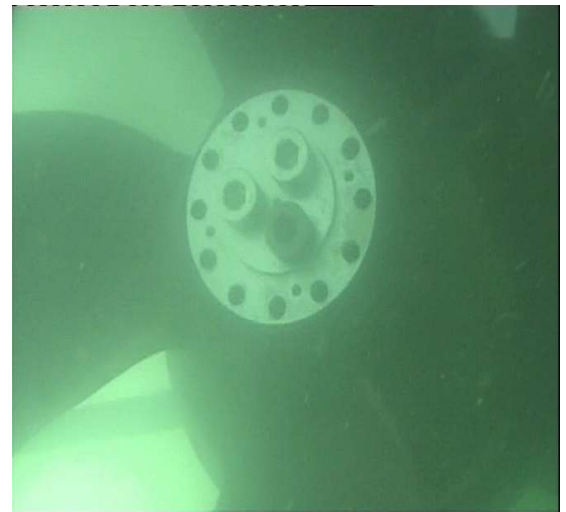
Khảo sát khu vực bến phao SPM và cảng xuất sản phẩm Jetty thuộc Nhà máy Lọc dầu Dung Quất/ Survey at Dung Quat refinery marine area



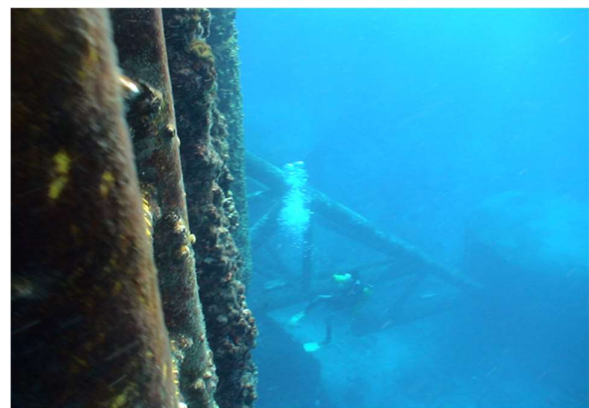
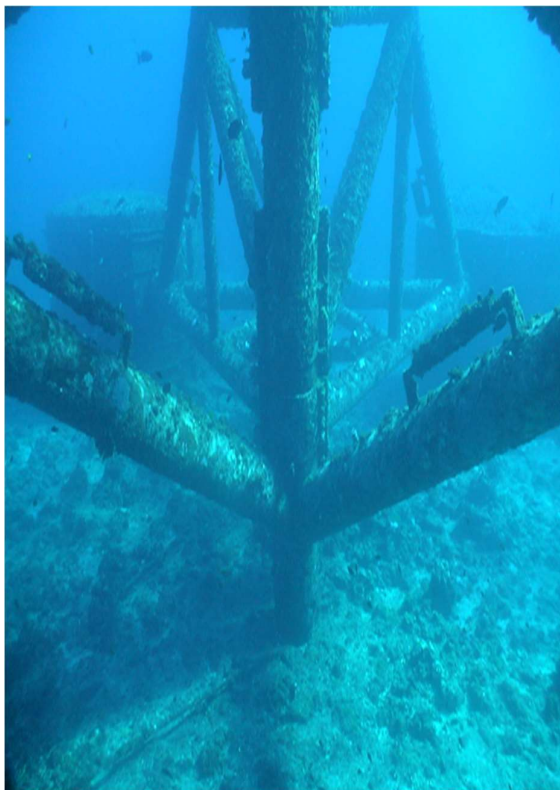
Lắp đặt lưới chắn bùn tại Nhà máy Lọc hóa dầu Nghi Sơn – Thanh Hóa
Silt curtain installing at Nghi Son Refinery and Petrochemical Limited Liability Company-Thanh Hoa



Cung cấp dịch vụ lặn cho Công ty Boskalis BV (Hà Lan)
 tại Nghi Sơn – Thanh Hóa
Diving services for Boskalis BV company (Holland)



Khảo sát, quay phim chân vịt tàu SƠN DƯƠNG
Making film underwater of SON DUONG vessel



Khảo sát công trình Nhà giàn DK1 - Trường sa
Surveying at DK1-Truong Sa construction



CÔNG TY CỔ PHẦN HSC

Địa chỉ: Số 1/9/267 Lê Thánh Tông, P. Máy Chai,
Q. Ngô Quyền, Hải Phòng

Điện thoại: 0225.3768387

Email: hoangh.s.c@gmail.com

